

Nº 8

# MUSICOS

ESTA REVISTA  
SE DISTRIBUYE  
SIN CARGO  
CON LAS EDICIONES DE  
PELO Y METAL

## PIANO

EL REGRESO DE  
UN CLASICO

## McLAUGHLIN

REPORTAJE Y  
ESCALAS FUNDAMENTALES

Richie Sambora

## TEST REPORT

UN PRE-AMPLIFICADOR  
REVOLUCIONARIO

## TECLADOS

EL SINTETIZADOR  
QUE SE ACTUALIZA SOLO

## GUITARRA

LAS MAS FAMOSAS  
INTRODUCCIONES  
DE LOS GRANDES  
TEMAS DEL ROCK

\* MACENDRA



**Nunca se publicitó...**

pero quién no conoce AVALON ?

Quién no las ha visto en algún programa de televisión? Quién no vió a Baglietto, Giecco, Nebbia, Tirao, Silvio Rodríguez, Alberto Cortéz, Serrat, L. Borda, Los Trovadores y tantos otros alguna vez con una AVALON en sus manos?

AVALON no necesita presentación.

"Suena" por sí misma, reproduciendo su impecable sonido acústico a través de cualquier sistema de amplificación (simple o complejo), y es la guitarra de grabación por excelencia (amada por sonidistas, técnicos y músicos por igual).

Construída mayormente con maderas y componentes importados de primera, más una mano de obra artesanal que ama su producto, una AVALON no tiene nada que envidiar a las más famosas marcas internacionales.

AVALON es un diseño argentino que ya cruzó las fronteras, y hoy recorre Latinoamérica, Europa y U.S.A.

**Si buscás calidad y sonido... AVALON.**

(y el precio?... bueno, aquí es más accesible que en otros países...)

...y ellos no tienen



ANS

AND

AND/C

...también electro-acústicas con cuerdas de acero y guitarras clásicas.

Fabrica y distribuye

**Import  
Music**

BEAUCHEF 884 (1424) CAP. FED.

TEL: 921-4399/4499 923-5901

FAX: 924-3846

TELEX: 27624 IMUSIC AR

# MUSICOS

**Director**  
Juan Manuel Cibeira

**Servicios Exclusivos**  
Campus Press; Ica Press;  
Keystone; Panamericana;  
Europa Press; Aida Press;  
Agencia EFE

**Publicidad**  
Noemí Zabala

Nombre de la revista registrado como marca. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de los materiales editados tanto en español como en cualquier otro idioma.

Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Los autores de notas firmadas son responsables de las ideas expuestas en sus artículos sin que Músicos en Acción esté necesariamente de acuerdo con sus opiniones. Miembro de la Asociación de Editores de Revistas.

**Distribución**  
en **Capital Federal:** Tribifer,  
San Nicolás 3186, Bs As.,  
En **Interior del país:**  
Distribuidora General de  
Publicaciones  
Alvarado 2118, Bs. As.  
En **el exterior**  
Megaxport

**Películas:** Owlter  
**Fotocromía:** Fotocromos  
Martínez, Grificart  
**Impresión:** Sociedad Impresora  
Americana, Labardén 153,  
Buenos Aires, Argentina

Publicado por

Editorial Magendra  
Sociedad Anónima



Redacción y Administración  
Chacabuco 380 - 6º Piso  
CP (1069) Buenos Aires  
Tel. 30-7722  
Fax 331-2795

Lo nuevo, lo bueno, lo útil

## Inauguración Internacional

Presentado como "un lugar único en Sudamérica", el BA Art Center Loft es un complejo interdisciplinario destinado a albergar lo que se ha dado en llamar "la movida del arte". Ubicado en Herrera 541, el complejo será inaugurado el 29 de noviembre, en el marco de una serie de actividades que incluirán la presencia de artistas extranjeros y que se prolongará durante los siguientes cuatro fines de semana. El BA Art Center Loft

consta de un microestadio con capacidad para tres mil personas, apto para cualquier tipo de espectáculos, mil quinientos metros cuadrados destinados a la formación del artista (canto, danza, música, teatro, gimnasia, artes plásticas, etc.) y otros dos mil quinientos dedicados exclusivamente a la exposición de instrumentos musicales escogidos entre las marcas líderes de todo el mundo. En la fiesta inaugural

estarán presentes los fabricantes de instrumentos y accesorios musicales Jim Marshall, Thomas Paiste y Pete La Placa, además de músicos como Geoff Whitehorn, Randy Thonderson, Joe Pass, Tom Coster & Friends y el argentino Juan Carlos Baglietto. El programa para los fines de semana restantes será confirmado oportunamente.



## Jazzero Británico

El saxofonista inglés George Haslam estuvo durante tres semanas en Buenos Aires, invitado por la Escuela de Música de Rubén Ferrero. El músico ofreció en ese establecimiento una serie de clínicas de jazz y free jazz, además de actuar en varios locales de Buenos Aires. En esos shows (realizados en Capital Federal y Entre Ríos), Haslam (saxo barítono) fue acompañado por Daniel Harari (saxo tenor y soprano), Horacio "Mono" Hurtado (contrabajo), Horacio Straijer (batería y percusión) y Rubén Ferrero en piano. Además, los recitales contaron con la presencia del guitarrista Enrique Sinesi como invitado especial.

## Happening en Diciembre

Elizabeth Dolinska, responsable del Estudio para Cantantes, está organizando un happening al mejor estilo de los sesenta para cerrar el año a toda orquesta. La fiesta y show tendrá lugar el 13 de diciembre a las 22 en Taxi Concert, Azcuénaga 1968, Capital Federal. Entre los

presentes estarán Bangla Desh, Réquiem, Kalumbe, David Agnes, Andy Alvarez con Flor de Chirimoya, Ronnie, Pedro Cruz, Graciela Dos Santos, Pablo Riguez, Danny Mei, Flavio Recalde, Alex Barceló, Alfredo García y su banda y las coristas Lilly-Put. Después del show habrá baile

y la idea es divertirse hasta que salga el sol. Los interesados en obtener más información pueden contactar a Elizabeth Dolinska, llamando al 551-6998. El precio de la entrada es de 30.000 australes.

## UN PARLANTE ES UN DELICADO INSTRUMENTO CONFIELO SOLO A PROFESIONALES

### Reparamos

Parlantes para instrumentos musicales  
Teclados - Voces - Música Disco - Alta  
fidelidad - Autorradio.

Drivers para alta frecuencia - Bocinas  
reentrantes - Bocinas de alarma  
Tweeters de Domo - Cono - Bala -  
Piezoeléctricos-

#### Marcas:

JBL - Altec - Lansing - Leea - Emave - Seleniun  
Electrovoice - Qualler - Audiosistem - A&K - Jahro  
DAE - Noxon - Gauss - Peavey - Renkus y otros.

#### Venta de repuestos:

Conos - Bobinas - Diafragmas de titanio  
Elementos piezoeléctricos.

#### Atención a comercios:

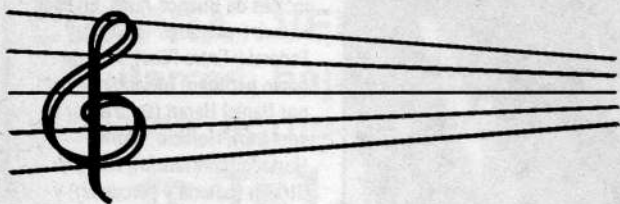
Horario: L. a V. 9/13-14/17 hs

Cabildo 619 (1870) Avellaneda

TE: 208-8091/3587 Fax: 209-0222

Transporte: 20-37-45-85-79-178-247-373

## CLASES DE GUITARRA



METODO BERKLEE  
MANEJO DE PUA  
ESCALAS \* ARPEGIOS  
IMPROVISACION  
TRANSCRIPCIONES

**FLAVIO RECALDE**  
**(GRUPO NERON)**  
**Tel. 566-7445**

Lo nuevo, lo bueno, lo **útil**

## La frontera interior

India es el nombre de un grupo musical instrumental integrado por Sanjay Bhadoriya (tabla), Roberto Kuczer (sitar), Yasmine Antonio (tambura) y Claudio "Gato" Urbanski (violín eléctrico de cinco cuerdas), quienes definen su propuesta como "música para el tercer milenio". Imbuidos no sólo en la técnica de los instrumentos indios sino también en la filosofía que acompaña su ejecución (y según la cual el artista no toca la música, sino que la oficia como quien oficia una misa siendo él mismo el instrumento) los integrantes de India proponen una introspección que ayude a entender la propuesta, poco comprensible para el hombre occidental.

Entre los planes de los músicos se cuenta la plasmación de sus sonidos (que no se emiten "a partir de uno sino a través de uno", aclaran) en poco tiempo más.



India, una propuesta de "música para el tercer milenio".



## Música y silencio

Los días 16 y 17 de noviembre se presentó en el teatro Coliseo el Coro Polifónico de la Universidad Argentina John F. Kennedy. El espectáculo ofrecido fue denominado "Música sin silencios" y, además del coro de ciento diez voces, participaron del mismo Alberto Favero, Yabor, María Rosa Yorio, Nito Mestre, Litto Nebbia, Juan Carlos Baglietto, Rubén Goldín, Raúl Porchetto, Arturo Bonín y Marián Farías Gómez.

El coro -dedicado exclusivamente a la interpretación de música popular- está dirigido por el maestro Raúl Frieztsche.

**ALEX MUSIC**

TUCUMAN 581

TEL.: 322-3889

**ALEX MUSIC**  
TUCUMAN 581.



BUENOS AIRES · New York

**REPRESENTANTE**

**EXCLUSIVO**

**EN LA**

**ARGENTINA**

**BOSE**

# Bose® Portable Sound Systems

Tools of the trade for the  
serious professional.



## Parte de la creación

Talento, espiritual y abierto, John McLaughlin es, más que un músico, una experiencia viviente. Durante su reciente paso por Buenos Aires, MUSICOS conversó con el famoso guitarrista sobre instrumentos, inspiración y otros temas...

John McLaughlin nació en Yorkshire, Inglaterra, en 1942. Su dilatada carrera se divide en tres partes, de las cuales quizás la más conocida sea la que corresponde a la Mahavishnú Orchestra, en la que tocó con Billy Cobham, Jan Hammer y Jerry Goodman, y que revolucionó la música instrumental de los setenta...

### DIFÍCIL OPCION

**MUSICOS:** ¿Por qué eligió hacer música instrumental?

**JOHN McLAUGHLIN:** ¡Porque canto como un perro! Cantar es uno de los dones más preciados; como no dispongo de él, hago música instrumental...

**MUSICOS:** Al formar Shakti, ¿empleó una guitarra acústica especial?

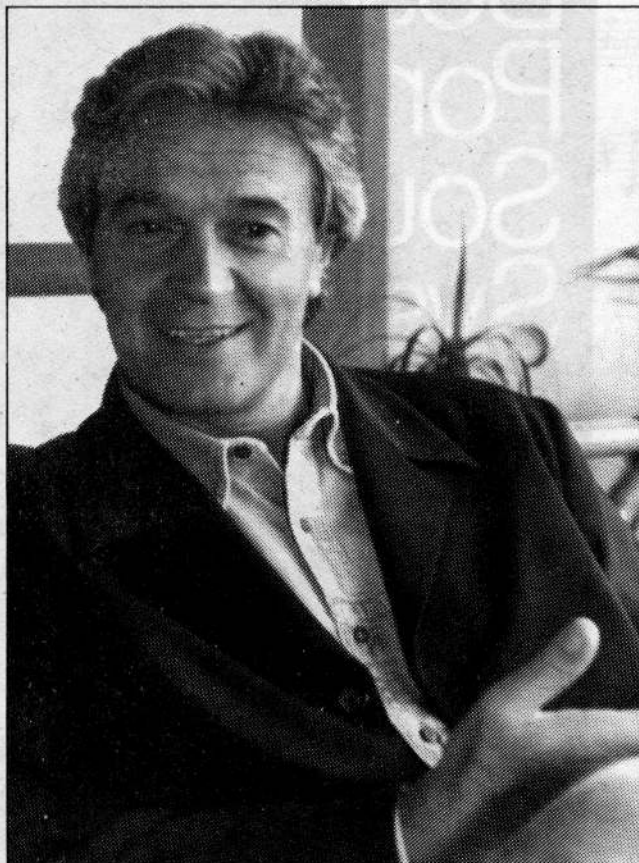
**JML:** En el '73, paralelamente a la Mahavishnú, comencé a tocar con músicos indios. Así surgió Shakti; esa banda estaba formada por percusión, violín y guitarra, y allí surgieron los problemas porque yo podía acompañar al violín pero el violín no podía acompañarme, de modo que allí se planteó la creación de aquella guitarra especial.

**MUSICOS:** ¿De dónde vino la idea de ahuecar el diapasón de la guitarra?

**JML:** Esa idea vino de la vina, un instrumento que es algo así como la abuela de las citaras. En el '71 empecé a estudiar vina y tuve que tomar una decisión: o dejaba la guitarra o dejaba la vina... y yo soy un guitarrista. La vina es un instrumento que carece de diapasón y sólo tiene trastes grandes. Usé esa particularidad para crear esa guitarra...

**MUSICOS:** ¿El instrumento que emplea ahora sigue manteniendo esas modificaciones?

**JML:** No. Ese instrumento fue fabricado para tocar en oportunidades espe-



ciales y ahora sólo lo uso cuando toco con algún músico indio, por ejemplo

con un flautista joven muy talentoso con el que hago algunas cosas...

**MUSICOS:** El tipo de escalas que utiliza, como el sistema modal (Frigio, Lidio, Locrio, etc.) ¿es suficiente para la música que compone?

**JML:** Del sistema modal utilizo sólo una parte, que es muy empleado en el jazz, y los músicos de jazz, lo más lejos que pueden llegar es a componer como Ravel...

**MUSICOS:** A veces, su música da la sensación de alejarse de la armonía tradicional contemporánea. ¿Usted también lo considera así?

**JML:** Hoy en día hay grandes guitarristas, hay monstruos de la guitarra flamenca, músicos realmente grandes e innovadores como Joe Satriani, y todo esto es así por la guitarra en sí. La guitarra es distinta; en ella se puede tocar música clásica, jazz... es un milagro; el único instrumento que lo abarca todo. ¡La profundidad y la visión de este instrumento es impresionante! Con la trompeta, aun con el piano, no se puede tocar todo, aunque sea fantástico para tocar, por ejemplo, blues.

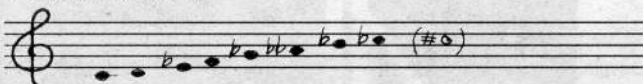
**MUSICOS:** Por último, ¿qué consejo le daría a un músico que se está formando?

**JML:** Si un músico puede inspirarse en otro, es lo mejor que le puede pasar.

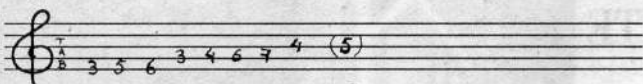
Yo necesito inspiración y la busco observando a la gente de todo el mundo. Cuando estoy inspirado me siento completo y, si puedo inspirar a un músico, mi vida vale la pena. Si un músico puede inspirarme a mí o a cualquier otra persona, es sencillamente fantástico...

## ESCALAS

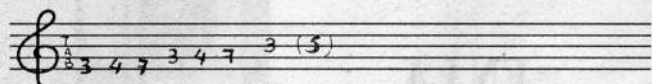
Estas son tres de las muchas escalas utilizadas por McLaughlin. Obsérvese el color de las distintas estructuras; en este caso, están en DO pero pueden pasarse a cualquier tonalidad, recordando que nuestro oído está acostumbrado a escuchar una determinada sucesión de notas y tal vez nos resulten extrañas estas tres construcciones, pero vale la pena, al menos, investigarlas.



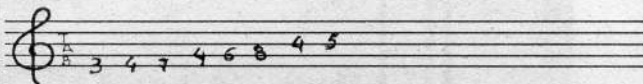
Escala  
Disminuida



Escala  
Oriental



Escala  
Enigmática



# AMPLIFICADORES FENDER PARA INSTRUMENTOS

# Play with the Stars!

DESDE  
20 A 300  
WATS

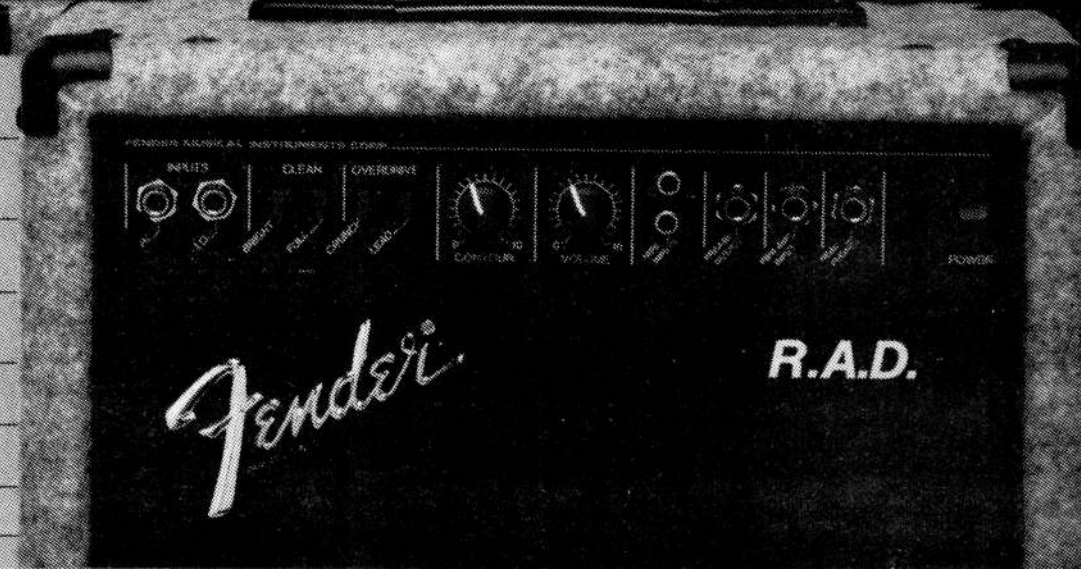
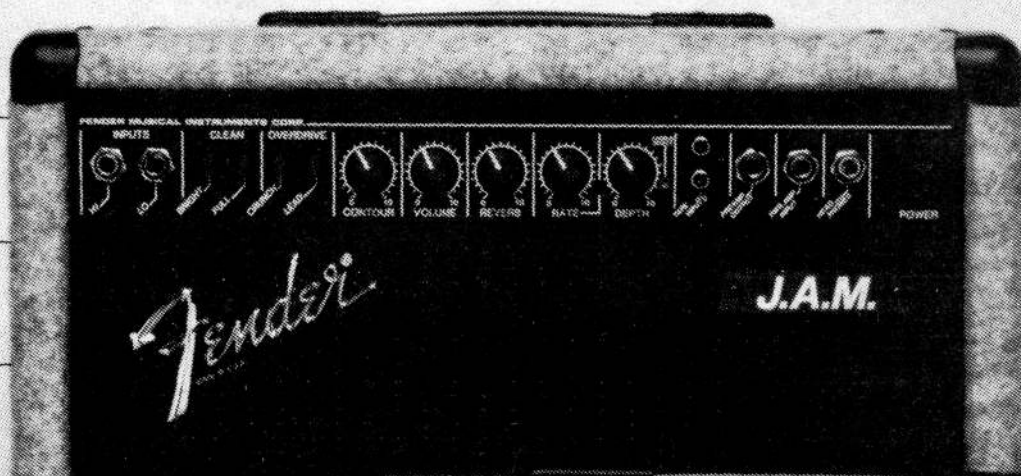
UNIDADES DE  
POTENCIA EN:

*Royal House*

Sarmiento 1762-Cap. Fed.

Cabildo 1816-Cap. Fed.

Peatonal San Martín 947-Rosario



Desplazado del interés masivo por los teclados electrónicos, samplers y sintetizadores, el piano acústico es el antecesor directo de todos ellos, el instrumento para el que se compuso más y mejor música a lo largo de los siglos. En esta nota, lo rescatamos de un olvido rico en falsos mitos...

El origen del piano está en el **monocordio**, instrumento inventado por Pitágoras, que consistía en una cuerda de metal o tripa tendida sobre una caja de resonancia y del que, se supone, descienden todos los instrumentos de cuerda que ya se conocían en el medioevo. Se ignora en qué momento se incorporó el teclado, pero el primer testimonio de que disponemos es el de un órgano del año 951, proveniente de la catedral de Winchester, cuyas teclas tenían un largo de 1,78 metros y un ancho de 14 a 16 centímetros, pudiendo ser tocadas con los puños. Sólo dos siglos más tarde, la medida se redujo a 65 y 8 centímetros, respectivamente.

Hacia el año 1500 encontramos el **harpshordium**, cuyos sonidos eran producidos por un mecanismo llamado **plectros**, que se movía de abajo hacia arriba a través del uso de un teclado; más tarde se agregaron al mecanismo picos puntiagudos de plumas de cuervo que rasgaban las cuerdas (espineta), mejorando su escasa sonoridad.

La **espineta** fue creada por el veneciano Giovanni Spinetti, y conoció formas variadas; las hubo triangulares, cuadrangulares y hasta pentagonales. Eran de tamaño pequeño y podían ser colocadas sobre una mesa. La altura de sus sonidos dependía de la forma irregular de la caja y del largo de las cuerdas. El siguiente instrumento en la evolución fue el **virginal**. Su nombre proviene de Inglaterra y se diferencia de la espineta en el hecho de que no era portátil sino que tenía un formato similar al de un armarío. Pero, al igual que ésta, el virginal tenía una cuerda por nota.

## HISTORIA RECIENTE

Pero el legítimo antecesor del piano moderno (en el que las cuerdas son

# El gran olvidado



percutidas y no punteadas) es el **clavicordio**. Los primeros eran de teclado limitado; estos instrumentos tenían sólo veinte cuerdas tendidas sobre una caja de resonancia amplia de abeto seco. En el 1500 ya los había de hasta treinta y ocho cuerdas, y en el 1600 se les adicionaron los pedales. Algunos tenían doble teclado con dos cuerdas por nota, pero su sonido seguía siendo débil, por lo que su uso se limitaba a recintos pequeños del tipo de los salones domésticos.

El **clave** -al que se llamó en Francia "clavecín", en Inglaterra "harpshordium" y en Alemania "Klavizimbal"- era un instrumento de mayor dimensión, cuyas cuerdas estaban dispuestas en el mismo sentido que el teclado (y no transversalmente, como hasta ese momento), con una extensión de cinco octavas. Sustituyó en gran escala al órgano eclesástico y poseía recursos más variados que sus predecesores, tales como el pedal, una sonoridad superior, el sonido "punteado" (**pizzicato**) y muebles de gran valor artístico, contruidos por los mejores artesanos de la época.

Juan Sebastián Bach probó el primer piano propiamente dicho el 7 de mayo de 1747 en el castillo del príncipe de Schwarzburg-Rudolstadt, alabando a su fabricante, Herr Silbermann. Este quedó plenamente convencido del éxito que alcanzaría el nuevo instrumento, y fundó en Dresde la pri-

mera fábrica de pianos en gran escala, iniciando así una comercialización totalmente diferente del instrumento.

El **piano de formato vertical** había sido inventado en 1739 por el florentino Domenico del Mela, en tanto que en 1796, el francés Erard construyó su **gran piano de cola**, cuya mecánica mejoró en 1826, dándole mayor versatilidad en los rebotes a gran velocidad (sistema de doble escape) y pedal de piano, que desliza suavemente el teclado hacia la derecha, por lo que el martillo golpea menos cuerdas, disminuyendo el volumen natural del instrumento.

El uso del pedal llamado **sustain o**

**forte** cobra importancia a partir de 1780, inventándose en 1827 la primera arpa metálica fragmentada en dos partes.

Los grandes constructores de pianos fueron Ibach, Bluthner, Foster Rönisch, Steingraber, Grotian Steinweg, Schwechten y Bechstein en Alemania; Erard, Pleyel y otros de menor calidad (Bord, Eickle y Boisselot) en Francia; Bösendorfer en Austria; Hopkinsons & Chapell, Broadwood y Collard en Inglaterra y la empresa Chickering de Boston, EE. UU.

## PIANOS, ROBOTS Y OTRAS YERBAS

"Diariamente nos visitan personas que quieren comprar un sintetizador, un sequencer o algún otro teclado electrónico", explica NN, del establecimiento musical Chopin. "Cuando interrogamos a esa persona acerca de sus conocimientos musicales, casi invariablemente nos contestan que no tienen ninguno, pero que 'alguien que sabe' les aconsejó estudiar a través de un sintetizador...".

"La demanda de teclados no convencionales es tal que la tecnología ofrece casi a diario novedades más y más accesibles, al punto de que prácticamente cualquier adulto de medianos ingresos puede comprar un teclado de ritmos automático con el que, agregando un poco de sensibilidad musical, swing y perseverancia, aprenderá a tocar algo de pop o rock".

"Pero el camino correcto es el estudio del piano tradicional bajo la tutela de un profesor realmente idóneo, y la aplicación de métodos de estudio realmente modernos, como el estudio del **salfeo** aplicando la expresión corporal".

"Aunque se desee ejecutar los teclados electrónicos, es fundamental que el futuro tecladista se acerque en primer término al viejo, olvidado pero insustituible piano...".



# CHOPIN

## Pianos y Organos

**LAS MEJORES MARCAS**

**40 AÑOS AL SERVICIO DE LA RESTAURACION, COMPRA Y VENTA DE PIANOS**

**PIANOS NUEVOS ALEMANES "0 KM" EN 10 CUOTAS DE U\$S 390**

**CREDITOS EN EL ACTO**  
**Tarjetas de Crédito**

\* Envíos al interior \*



**NUESTRA EMPRESA CUENTA CON EL TALLER  
DE RESTAURACION MAS COMPLETO DE  
BUENOS AIRES \* TRANSPORTES.**



### **SAXO DIGITAL**

Nuevo Instrumento de  
Viento CASIO

6 sonidos MIDI:

- SAXO • TROMPETA
- CLARINETE • FLAUTA
- QUENA • OBOE

incluye auriculares,  
Transformador y álbum



**CHOPIN**

MEMBRILLAR 68 ☎ 631-1009  
(1406) Bs. As. - REP. ARG. ☎ 632-0484

**ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 9 A 20 HS. DOMINGO DE 16 A 20 HS.**

LLEGO EL METODO DE GUITARRA QUE TODOS ESPERABAN

## LA BIBLIA DEL ROCK

**SIN SABER MUSICA  
VOS SOLO PODRAS APRENDER TODAS  
LAS TECNICAS Y SECRETOS DE TUS  
GUITARRISTAS PREFERIDOS**

**HEAVY, TRASH, CLASSIC METAL,  
ROCK N'ROLL, BLUES, ROCKABILLY,  
COUNTRY, FUNK**

- \* MANEJO DE PALANCA
- \* VELOCIDAD - TAPPING
- \* BARRIDOS
- \* YEITES
- \* GUITARRA RITMICA
- \* CHIFLIDOS
- \* EFECTOS ESPECIALES

**FRASES DE VAN HALEN, YNGWIE  
MALMSTEEN, VINNIE MOORE, STEVE VAI,  
KEITH RICHARDS, JOHNNY WINTER  
Y MUCHOS MAS...**

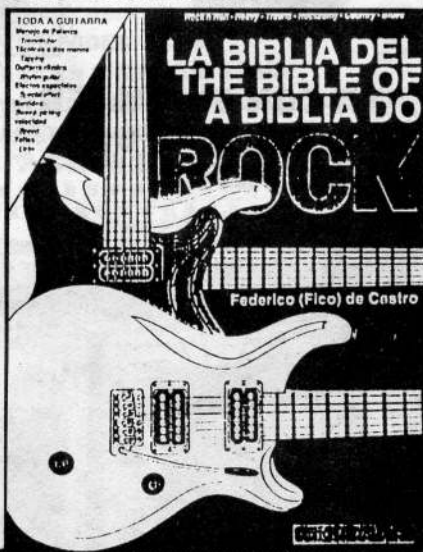
**ADEMAS UN CAPITULO ESPECIAL PARA  
GUITARRISTAS AVANZADOS CON LA TECNICA A  
DOS MANOS DE STANLEY JORDAN**

## POR FICO de CASTRO

(LIBROS MAS CASSETTES -POR  
MUSICA Y TABLATURA- A \$130.000)

\* CONSEGUILO EN:

**MUSIC SHOP:**  
Av. Rivadavia  
6640 - Local 10  
Florida 537 -  
Gal. Jardín - 1º  
piso - Local 492  
**LIFESTILE:** Av.  
Rivadavia 7217 -  
Local 6  
**EN EL CENTRO:**  
BLUES,  
MANNY'S,  
VENDOMA,  
MUSICOS,  
ALEX,  
Y EN LAS  
PRINCIPALES  
CASAS DE  
TODO EL PAIS



**PEDIDOS AL:**

**☎ 431-7958 / 631-9013**

## Piano

# El mito de los genios



Uno de los factores que han pesado en contra del piano tradicional es el de la metodología de su enseñanza. En esta nota, el pianista Rubén Ferrero desmitifica el tema y propone las

pautas para un aprendizaje feliz y productivo.

"Tomar la decisión de estudiar es muy difícil, pero más difícil aún es buscar el lugar dónde hacerlo", explica el pianista y docente Rubén Ferrero. "Lo que se busca es sentirse comprendido e identificado. Por eso, cuando se llega al Conservatorio, un lugar tradicional y donde se le plantea al alumno que para tocar el piano hay que hacerlo como Chopin o Debussy, vienen las dudas, los miedos... y el abandono...".

### MUSICA PARA TODOS

"En un mundo donde las revoluciones ya no son grandes sino diarias en materia de piano, lamentablemente, cambian los programas pero no las actitudes", sigue explicando Ferrero, quien en su escuela propone un acercamiento totalmente distinto al instrumento. "Doce años atrás, en Estados Unidos, se hizo un taller de música para discapacitados y el éxito fue fantástico. La conclusión es que todos podemos hacer música". Para Ferrero, establecer limita-

ciones y proyectos es fundamental. "De ahí parte todo", dice. "Hay que hablarlo con el profesor sin vergüenza el primer día. Ahí es donde comienza el respeto mutuo. La parte conceptual está a cargo del profesor y de él depende que haya un enamoramiento del instrumento o no. Eso sólo se logra si el profesor hace que el alumno vea lo difícil como un desafío...".

"Enseñar es una responsabilidad muy grossa", sigue explicando Ferrero. "Pero su experiencia debe gritarle que hay tiempos para todo y que el de cada alumno es distinto. El momento de enseñar es aquel en que se produce el intercambio espiritual, por lo que transmitir esto es casi un ritual. Como conclusión y para terminar de aclarar un poco toda esta confusión generada en torno al aprendizaje del piano, creo que vale un aforismo: 'Las grandes obras las sueñan los santos locos, las ejecutan los luchadores natos, las aprovechan los felices cuerdos... y las critican los inútiles crónicos'".

# SISTEMAS DE SONIDO

# ARCON



**PARLANTES, DRIVERS, BOCINAS, TWEETERS,  
COMPONENTES ESPECIFICOS Y SISTEMAS EQUIPADOS CON**



**CELESTION**



PRODUCIDO Y DISTRIBUIDO POR **ARCON** RUCMA MAPUCHE S.R.L. CARLOS A. LOPEZ 3686 CAP.-TE/FAX: (01) 53-6375

<b>BOLDRIN</b> COLON 677 SAN LUIS	<b>MUSICOR</b> AV. OLMOS 211 CORDOBA	<b>MANNY 'S</b> SARMIENTO 1286 BUENOS AIRES	<b>XANADU</b> NACION Y ALMAFUERTE SAN NICOLAS
<b>BLUE'S</b> RODRIGUEZ PEÑA 379 BUENO AIRES	<b>LA FUSA</b> HIPOLITO YRIGOYEN 2611 SANTA FE	<b>LA CASA DE LAS GUITARRAS</b> OLAZABAL 1837 MAR DEL PLATA	<b>FONTANA</b> J.B. ALBERDI 5845 CAP.
<b>OLIVEIRA MUSICAL</b> URQUIZA 1301 ROSARIO	<b>TODOMUSICA</b> 25 DE MAYO 33 NEUQUEN	<b>MAGIMUSIC</b> BRENTANA 326 CIPOLLETI	<b>AUDIO TOP</b> ALVARADO 1858 SALTA



## MAS ALLA DE LA PERCUSION

- \* TUMBADORA 13"
- \* CONGA 12"
- \* QUINTO 11"
- \* LLAMADOR 10"

\* GUIRO MULTICOLOR

\* PERCHITA TUBULAR

\* BONGO PROFESIONAL

\* BONGO Mod. CHEPITO

\* MINIBONGO

\*\*\* NIVEL INTERNACIONAL \*\*\*

CLASES DIDACTICAS DE PERCUSION  
PARA TODAS LAS EDADES,  
PERFECCIONAMIENTO TECNICO

☎ 941-1075

## EN ZONA NORTE



Te brinda grabaciones profesionales, desde un demo hasta una producción independiente pasando por playback para obras de teatro.

TAMBIEN VIDEO CLIPS

APTOS PARA TV EN U-MATIC O S-VHS.

CONSULTANOS POR EL PROYECTO QUE TENGAS EN SONIDO O VIDEO.

☎ 760-9152

## BATERIA ROCK

CLASES POR POLARI

UNO O  
DOS BOMBOS



241-6527

LANUS Y  
BELGRANO



## Test Report

# Preamplificador A.R.T. Power Plant - Máximo rendimiento

Entre las más recientes entregas de la industria, se cuenta este preamplificador, en el cual se puede apreciar que a menudo es más importante modificar y mejorar lo ya inventado que innovar...

Mientras que uno daba por sentado que un preamplificador debía encerrar sus dos 12 AX7 (o ECC 83), el Power Plant no funciona con lámparas. Esto resulta sorprendente porque el objetivo buscado es recrear el sonido de los Fender y Marshall. Si uno examina a fondo estos amplificadores, descubre que los 12 AX7 son una parte importante, pero no fundamental. Groove Tubes, en su momento, llegó a la misma conclusión. Pero mientras que el célebre fabricante de lámparas las multiplicó, A.R.T. prefirió desarrollar un circuito.

El frente se caracteriza por una decoración estilo serigrafía que, sin embargo, no impide que el usuario localice fácilmente las perillas de cada canal, reagrupadas en dos colores: verde claro y rojo saturado.

Si uno pasa al verde (clean), encuentra cuatro graduaciones:

- Input Again (volumen) que actúa sobre el nivel de salida del canal.

- Low (grave), Mid Voicing (medio) y High (agudo). Estas tres graduaciones controlan filtros que actúan después del gain. Están ubicados sobre frecuencias precisas (respectivamente: 90 Hz, 450 Hz, 4 KHz), pero su campo de acción se extiende más allá. Graduados desde -10 a +10, pueden ir al booster o cortar las frecuencias que van de = 0 -10 dB y = 0 -18 dB para los agudos. Este punto resulta interesante, ya que dentro de este precio, los potenciómetros no tienen más que una función: booster.

En el sector verde (overdrive), hay seis parámetros para los distintos botones:

- Input Drive, graduado del 1 al 13, que se mueve dentro del nivel de saturación de manera progresiva.

- Harmonic Superdrive: una especie de enhancer o de presencia que propicia el nacimiento y la

conservación de las armonías. En cuanto a la parte rítmica, permite darle fuerza e inteligibilidad a los acordes saturados.

- Siguen los tres niveles de ecualización: Thrust (graves), Mid Voicing y Edge (agudos). Funcionan del mismo modo que sus homólogos del canal claro.

- El Master Volume, contrariamente a lo habitual, afecta solamente el canal saturado.

Antes de hablar de las salidas, cabe señalar que A.R.T. dotó al Power Plant de un circuito denominado ACM (amplificador-cabina-microfono). Se busca de este modo salir de los caminos tradicionales, y no recrear el efecto producido por los movimientos de una membrana de HP. Lo que se quiere, en cambio, es reproducir la señal enviada por un micrófono ubicado delante de un baffle, y lo esencial es que esto funciona, y bien. Las salidas, según su destino, utilizarán o no el ACM y serán "ecualizadas" o no.

- Las dos primeras fueron previstas para atacar un amplificador a la manera de un instrumento. Esto resulta útil si se tiene un amplificador de guitarra de mala performance.

Estas salidas también pueden servir para dos amplificadores al mismo tiempo.

- A continuación tenemos el EQ by pass y la curva de efectos.

- Si el Power Plant se tiene que integrar con una "heladera", elegir la salida Power Amp (E), que es stereo pero se puede utilizar en mono. Cuando se lo usa, todas las demás salidas se ven beneficiadas por el ACM.

- Si continuamos con la búsqueda, nos encontramos con una salida XLR (E), destinada a la ramificación en directo a una consola de estudio o a un aparato de sonido y a otra salida más. El nivel de estas dos salidas es ajustable gracias a un switch con dos posiciones (-10dB/+4 dB).

# PAUL

THE TONE ZONE™

THE ONLY CHOICE

# DiMarzio®

It's good to have a pickup with tons of bass and mids, isn't it? And it's great to have a pickup with nasty treble and cool harmonics, right? You can't get that from one pickup at the same time, can you? Paul Gilbert can...He's entered The Tone Zone.™

Importa y distribuye:



Sarmiento 1476 - Tel.: 40-6455  
Fax: 799-1716

\* Envíos al Interior \*